



6.11.2018

PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Unią Europejską, w tym stosunków między Unią Europejską, z jednej strony, a Grenlandią i Królestwem Danii, z drugiej strony („decyzja o stowarzyszeniu zamorskim”)
(COM(2018)0461 – C8-0379/2018 – 2018/0244(CNS))

Komisja Rozwoju

Sprawozdawca: Maurice Ponga

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
- *** Procedura zgody
- ***I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- ***II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- ***III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą*. Fragmenty tekstu, które zostały skreślane, zaznacza się za pomocą symbolu **■** lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu *wytłuszczonym drukiem i kursywą* i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.

Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....	5
UZASADNIENIE	50

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Unią Europejską, w tym stosunków między Unią Europejską, z jednej strony, a Grenlandią i Królestwem Danii, z drugiej strony
(„decyzja o stowarzyszeniu zamorskim”)
(COM(2018)0461 – C8-0379/2018 – 2018/0244(CNS))

(Specjalna procedura ustawodawcza – konsultacja)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2018)0461),
 - uwzględniając art. 203 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C8-0379/2018),
 - uwzględniając art. 78c Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rozwoju (A8-0000/2018),
1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;
 2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej wniosku, zgodnie z art. 293 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
 3. zwraca się do Rady o poinformowanie go, jeśli uzna ona za stosowne odejście od tekstu przyjętego przez Parlament;
 4. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do wniosku Komisji;
 5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie, Komisji i parlamentom narodowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący decyzji

Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję

(16) Odzwierciedlając znaczenie przeciwdziałania zmianie klimatu zgodnie ze zobowiązaniami Unii na rzecz realizacji porozumienia paryskiego i celów zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych, program ten przyczyni się do włączenia działań w dziedzinie klimatu do głównego nurtu polityki Unii i do osiągnięcia celu

Poprawka

(16) Odzwierciedlając znaczenie przeciwdziałania zmianie klimatu zgodnie ze zobowiązaniami Unii na rzecz realizacji porozumienia paryskiego i celów zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych, program ten przyczyni się do włączenia działań w dziedzinie klimatu do głównego nurtu polityki Unii i do osiągnięcia celu

ogólnego, w ramach którego wydatki na realizację celów klimatycznych w budżecie Unii mają sięgnąć 25 %. Oczekuje się, że w ramach działań objętych tym programem 20 % całkowitej puli środków finansowych programu przyczyni się do osiągnięcia celów klimatycznych. Stosowne działania zostaną określone podczas wdrażania programu i ponownie ocenione w ramach jego oceny śródkresowej i przeglądów.

ogólnego, w ramach którego wydatki na realizację celów klimatycznych w budżecie Unii mają sięgnąć 25 %. Oczekuje się, że w ramach działań objętych tym programem 30 % całkowitej puli środków finansowych programu przyczyni się do osiągnięcia celów klimatycznych. Stosowne działania zostaną określone podczas wdrażania programu i ponownie ocenione w ramach jego oceny śródkresowej i przeglądów.

Or. fr

Poprawka 2

Wniosek dotyczący decyzji Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

(19) Stowarzyszenie Unii i KTZ powinno brać pod uwagę różnorodność i tożsamość kulturową KTZ i przyczyniać się do ich zachowania.

Poprawka

(19) Stowarzyszenie Unii i KTZ powinno brać pod uwagę różnorodność i tożsamość kulturową KTZ i przyczyniać się do ich zachowania. ***W związku z tym stowarzyszenie powinno przykładać szczególną wagę i przyczyniać się do promocji i poszanowania praw rdzennych mieszkańców KTZ.***

Or. fr

Poprawka 3

Wniosek dotyczący decyzji Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję

(32) ***W niniejszej decyzji należy zawrzeć odesłanie, w stosownych przypadkach, do [rozporządzenia ISRWM] (Instrument Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej) do celów wdrożenia współpracy i tym samym zapewnienia spójności w zarządzaniu***

Poprawka

skreśla się

instrumentami.

Or. fr

Poprawka 4

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Niniejsza decyzja ustanawia stowarzyszenie krajów i terytoriów zamorskich (KTZ) z Unią („stowarzyszenie”), które stanowi partnerstwo oparte na art. 198 TFUE, mające na celu wsparcie zrównoważonego rozwoju KTZ oraz szerzenie wartości i standardów Unii na świecie.

Poprawka

1. Niniejsza decyzja ustanawia stowarzyszenie krajów i terytoriów zamorskich (KTZ) z Unią („stowarzyszenie”), które stanowi partnerstwo oparte na art. 198 TFUE, mające na celu wsparcie zrównoważonego rozwoju KTZ oraz szerzenie wartości, **zasad** i standardów Unii na świecie.

Or. fr

Poprawka 5

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 3 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Stowarzyszenie Unii z KTZ opiera się na celach, zasadach i wartościach podzielanych przez KTZ, państwa członkowskie, z którymi są one powiązane, oraz Unię.

Poprawka

1. Stowarzyszenie Unii z KTZ opiera się na celach, zasadach i wartościach podzielanych przez KTZ, państwa członkowskie, z którymi są one powiązane, oraz Unię. ***Przyczynia się ono do osiągnięcia celów zrównoważonego rozwoju określonych w Agendzie na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030 oraz do wdrożenia porozumienia klimatycznego z Paryża.***

Or. fr

Poprawka 6

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 3 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Ogólnym celem niniejszej decyzji jest promowanie rozwoju gospodarczego i społecznego krajów i terytoriów zamorskich oraz ustanowienie ścisłych stosunków gospodarczych między nimi a Unią jako całością. ***Stowarzyszenie realizuje ten ogólny cel poprzez wzmocnienie konkurencyjności i odporności KTZ, zmniejszanie ich podatności na zagrożenia w dziedzinie gospodarki i środowiska oraz wspieranie współpracy między nimi a innymi partnerami.***

Poprawka

4. ***Zgodnie z art. 3 ust. 5 i art. 21 Traktatu o Unii Europejskiej oraz art. 198 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej*** ogólnym celem niniejszej decyzji jest promowanie rozwoju gospodarczego i społecznego krajów i terytoriów zamorskich oraz ustanowienie ścisłych stosunków gospodarczych między nimi a Unią jako całością.

Or. fr

Poprawka 7

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 3 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) ***rozwijanie i wspieranie współpracy z KTZ;***

Poprawka

skreśla się

Or. fr

Poprawka 8

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 3 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) ***wspieranie Grenlandii i współpraca z nią*** podczas rozwiązywania głównych stojących przed ***nią*** wyzwań ***takich jak podnoszenie poziomu kształcenia i***

Poprawka

b) ***wspieranie KTZ i współpraca z nimi*** podczas rozwiązywania głównych stojących przed ***nimi*** wyzwań – ***w tym***

przyczynianie się do rozwoju zdolności organów administracji Grenlandii do formułowania i wdrażania polityki krajowej.

dotyczących kształcenia dla Grenlandii;

Or. fr

Poprawka 9

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) wzmacnianie odporności KTZ poprzez poprawę ich trudnej sytuacji pod względem gospodarczym i środowiskowym;

Or. fr

Poprawka 10

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera b b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bb) wzmacnianie konkurencyjności KTZ;

Or. fr

Poprawka 11

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 3 – ustęp 5 – litera b c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bc) wspieranie współpracy KTZ z innymi partnerami.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 3 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Realizując te cele, stowarzyszenie szanuje podstawowe zasady wolności, **demokracji, praw człowieka i podstawowych wolności, praworządności, dobrych rządów i zrównoważonego rozwoju**, podzielane przez KTZ i państwa członkowskie, z którymi są one powiązane.

Poprawka

6. Realizując te cele, stowarzyszenie szanuje podstawowe zasady **demokracji, podejście oparte na prawach, obejmujące wszystkie prawa człowieka i podstawowe wolności, praworządność, dobre rządy i zrównoważony rozwój**, podzielane przez KTZ i państwa członkowskie, z którymi są one powiązane. **Dotyczy to również zasady niedyskryminacji ze względu na płeć, rasę, pochodzenie etniczne, religię, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną oraz zasady promowania równouprawnienia płci.**

Or. fr

Poprawka 13

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 4 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W procesie programowania i wdrażania, a w szczególności przy przyjmowaniu swoich wytycznych Komisja należyście uwzględni ograniczone możliwości administracyjne i kadrowe KTZ.

Or. fr

Poprawka 14

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 5 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) wspieranie działań zmniejszających ryzyko związane z klęskami żywiołowymi;

Poprawka

e) wspieranie działań zmniejszających ryzyko związane z klęskami żywiołowymi **z uwzględnieniem priorytetów określonych w ramach z Sendai dotyczących ograniczania ryzyka klęsk żywiołowych w latach 2015–2030;**

Or. fr

Poprawka 15

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 5 – ustęp 2 – litera h a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ha) kwestie związane z Karaibami i Pacyfikiem.

Or. fr

Poprawka 16

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Stowarzyszenie ma służyć wspieraniu współpracy między KTZ a innymi partnerami w dziedzinach współpracy określonych w częściach II i III niniejszej decyzji. W tym zakresie celem stowarzyszenia jest promowanie współpracy między KTZ a regionami najbardziej oddalonymi, o których mowa w art. 349 TFUE, sąsiadującymi z nimi państwami AKP i państwami i terytoriami nienależącymi do grupy państw AKP. Aby zrealizować ten cel, Unia usprawnia koordynację i synergii między

3. Stowarzyszenie ma służyć wspieraniu współpracy między KTZ a innymi partnerami w dziedzinach współpracy określonych w częściach II i III niniejszej decyzji. W tym zakresie celem stowarzyszenia jest promowanie współpracy między KTZ a regionami najbardziej oddalonymi, o których mowa w art. 349 TFUE, sąsiadującymi z nimi państwami AKP i państwami i terytoriami nienależącymi do grupy państw AKP. Aby zrealizować ten cel, Unia usprawnia koordynację i synergii między

odpowiednimi programami unijnymi. *W stosownych przypadkach Unia stara się także włączyć* KTZ w prace swoich organów dialogu prowadzonego z sąsiadującymi państwami, zarówno państwami należącymi do grupy państw AKP, jak i państwami lub terytoriami nienależącymi do tej grupy, oraz z regionami najbardziej oddalonymi.

odpowiednimi programami unijnymi. Unia *włącza* KTZ w prace swoich organów dialogu prowadzonego z sąsiadującymi państwami, zarówno państwami należącymi do grupy państw AKP, jak i państwami lub terytoriami nienależącymi do tej grupy, oraz z regionami najbardziej oddalonymi, *proponując, w stosownych przypadkach, przyznanie im statusu obserwatora.*

Or. fr

Poprawka 17

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 7 – ustęp 4 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) zwiększanie zdolności KTZ do wywierania wpływu na strategię regionalne uwzględniające ich specyfikę, potencjał oraz nadawaną przez nie perspektywę europejską;

Or. fr

Poprawka 18

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 9 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Szczególne traktowanie

Szczególne traktowanie *odizolowanych KTZ*

Or. fr

Poprawka 19

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 9a

Szczególne traktowanie najmniej rozwiniętych KTZ

- 1. Stowarzyszenie uwzględnia różnorodność KTZ pod względem poziomu rozwoju i ograniczeń strukturalnych.*
- 2. W odniesieniu do najmniej rozwiniętych KTZ ustanawia się szczególne traktowanie.*
- 3. W celu umożliwienia najmniej rozwiniętym KTZ nadrobienia zaległości pod względem rozwoju oraz sprostania ich stałym ograniczeniom strukturalnym, przy ustalaniu wielkości pomocy finansowej i jej warunków należyte uwzględnia się szczególne cechy KTZ.*
- 4. Za najmniej rozwinięte KTZ uważane są Wallis i Futuna.*

Or. fr

Poprawka 20

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Stowarzyszenie opiera się na szerokim dialogu i konsultacjach w kwestiach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania między KTZ, państwami członkowskimi, z którymi są one powiązane, oraz Komisją i, w stosownych przypadkach, Europejskim Bankiem Inwestycyjnym (EBI).

1. Stowarzyszenie opiera się na szerokim dialogu i konsultacjach w kwestiach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania między KTZ, państwami członkowskimi, z którymi są one powiązane, oraz Komisją, **Parlamentem Europejskim** i, w stosownych przypadkach, Europejskim Bankiem Inwestycyjnym (EBI).

Poprawka 21

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 12 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Obowiązki podmiotów pozarządowych

Poprawka

Obowiązki **społeczeństwa obywatelskiego** i podmiotów pozarządowych

Or. fr

Poprawka 22

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Podmioty pozarządowe mogą odgrywać rolę w wymianie informacji i konsultacjach dotyczących współpracy, w szczególności tych, które dotyczą przygotowania i wdrażania pomocy, projektów lub programów, odnoszących się do współpracy. Mogą im być przekazywane uprawnienia do zarządzania finansami w ramach realizacji takich projektów lub programów na potrzeby wspierania lokalnych inicjatyw w zakresie rozwoju.

Poprawka

1. **Społeczeństwo obywatelskie, sektor prywatny i** podmioty pozarządowe mogą odgrywać rolę w wymianie informacji i konsultacjach dotyczących współpracy, w szczególności tych, które dotyczą przygotowania i wdrażania pomocy, projektów lub programów, odnoszących się do współpracy. Mogą im być przekazywane uprawnienia do zarządzania finansami w ramach realizacji takich projektów lub programów na potrzeby wspierania lokalnych inicjatyw w zakresie rozwoju.

Or. fr

Poprawka 23

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 13 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Dialog umożliwia KTZ wzięcie pełnego udziału w realizacji stowarzyszenia.

Poprawka

3. Dialog umożliwia KTZ wzięcie pełnego udziału w realizacji stowarzyszenia **oraz w określaniu i wdrażaniu strategii regionalnych Unii Europejskiej na obszarach, na których znajdują się KTZ.**

Or. fr

Poprawka 24

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 13 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Dialog koncentruje się między innymi na szczególnych zagadnieniach politycznych stanowiących przedmiot wspólnego zainteresowania lub mających ogólne znaczenie dla osiągnięcia celów stowarzyszenia.

Poprawka

4. Dialog koncentruje się między innymi na szczególnych zagadnieniach politycznych stanowiących przedmiot wspólnego zainteresowania lub mających ogólne znaczenie dla osiągnięcia **zarówno** celów stowarzyszenia, **jak i celów zrównoważonego rozwoju.**

Or. fr

Poprawka 25

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 13 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. Dialog z KTZ regionu Karaibów służy w szczególności wzmocnieniu europejskiej strategii na rzecz regionu Karaibów oraz współpracy w kwestiach związanych z różnorodnością biologiczną, zmianą klimatu, zrównoważonym zarządzaniem zasobami, zapobieganiem ryzyku związanemu z klęskami żywiołowymi i zarządzaniem nim, jak

również propagowaniem dobrych rządów i zwalczaniem przestępczości zorganizowanej.

Or. fr

Poprawka 26

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 13 – ustęp 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5b. *Dialog z KTZ regionu Pacyfiku służy w szczególności określaniu i wdrażaniu ambitnej strategii europejskiej w regionie Pacyfiku poprzez zwiększenie obecności europejskiej, w tym współpracy w kwestiach takich jak zrównoważone zarządzanie zasobami, zmiana klimatu, energia, środowisko i niebieska gospodarka.*

Or. fr

Poprawka 27

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 14 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) forum dialogu KTZ-UE („Forum KTZ-UE”), które zbiera się corocznie w składzie władz KTZ, przedstawicieli państw członkowskich i **Komisji. Postowie do** Parlamentu Europejskiego, przedstawiciele EBI **oraz** przedstawiciele regionów najbardziej oddalonych są w stosownych **wypadkach** włączani w prace Forum **KTZ-UE**;

a) forum dialogu **politycznego** KTZ-UE („Forum KTZ-UE”), które zbiera się corocznie w składzie władz KTZ, przedstawicieli państw członkowskich, **Komisji, prezydencji Rady** i Parlamentu Europejskiego. **Stowarzyszenie KTZ (OCTA)**, przedstawiciele EBI, przedstawiciele regionów najbardziej oddalonych **oraz przedstawiciele państw trzech lub terytoriów sąsiadujących z KTZ** są, w stosownych **przypadkach**, włączani w prace Forum **KTZ-UE**;

Poprawka 28

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 14 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) Komisja, KTZ i państwa członkowskie, z którymi są one powiązane, prowadzą regularne konsultacje trójstronne. Konsultacje te są organizowane co najmniej **trzy** razy do roku, z inicjatywy Komisji lub na wniosek KTZ i państw członkowskich, z którymi są one powiązane;

Poprawka

b) Komisja, KTZ i państwa członkowskie, z którymi są one powiązane, prowadzą regularne konsultacje trójstronne. Konsultacje te są organizowane co najmniej **cztery** razy do roku, z inicjatywy Komisji lub na wniosek KTZ i państw członkowskich, z którymi są one powiązane;

Or. fr

Poprawka 29

Wniosek dotyczący decyzji Część II – rozdział 1 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

KWESTIE ŚRODOWISKA, ZMIANA KLIMATU, OCEANY I ZMNIEJSZANIE RYZYKA ZWIĄZANEGO Z KLĘSKAMI ŻYWIOŁOWYMI

Poprawka

(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)

Or. fr

Poprawka 30

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 15 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

W ramach stowarzyszenia współpraca w dziedzinie środowiska, zmiany klimatu i zmniejszania ryzyka związanego z

Poprawka

W ramach stowarzyszenia współpraca w dziedzinie środowiska, zmiany klimatu, zmniejszania ryzyka związanego z

klęskami żywiołowymi może dotyczyć:

klęskami żywiołowymi *i poprawy odporności* może dotyczyć:

Or. fr

Poprawka 31

Wniosek dotyczący decyzji Część II – rozdział 4 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

MŁODZIEŻ, EDUKACJA, SZKOLENIA,
ZDROWIE, ZATRUDNIENIE,
ZABEZPIECZENIE SPOŁECZNE,
BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOSCI I
BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOSCIOWE

Poprawka

MŁODZIEŻ, **KOBIETY**, EDUKACJA,
SZKOLENIA, ZDROWIE,
ZATRUDNIENIE, ZABEZPIECZENIE
SPOŁECZNE, BEZPIECZEŃSTWO
ŻYWNOSCI I BEZPIECZEŃSTWO
ŻYWNOSCIOWE

Or. fr

Poprawka 32

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 32 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Unia i KTZ współpracują na rzecz zapewnienia aktywnego włączenia młodzieży w rynek pracy w celu zwalczania bezrobocia wśród młodzieży.

Or. fr

Poprawka 33

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 32a

Równouprawnienie płci

1. Unia wspiera równe i sprawiedliwe traktowanie mężczyzn i kobiet w KTZ, jak również wzmocnienie pozycji kobiet oraz równe szanse polityczne i gospodarcze dla kobiet.

2. Stowarzyszenie ma na celu ochronę praw kobiet i dziewcząt, szczególnie przed wszelkimi formami przemocy.

3. Celem stowarzyszenia jest również promowanie wzmocnienia pozycji kobiet, szczególnie w roli podmiotów uczestniczących w zrównoważonym rozwoju oraz w środowisku gospodarczym i finansowym.

Wszystkie inicjatywy powinny uwzględniać aspekt płci.

Or. fr

Poprawka 34

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 38 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Przedstawienia artystyczne

Poprawka

Przedstawienia artystyczne ***i sztuki
plastyczne***

Or. fr

Poprawka 35

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 38 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

W ramach stowarzyszenia współpraca w dziedzinie przedstawień artystycznych może dotyczyć:

Poprawka

W ramach stowarzyszenia współpraca w dziedzinie przedstawień artystycznych ***i sztuk plastycznych*** może dotyczyć:

Poprawka 36

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 38 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) ułatwiania intensywniejszych kontaktów pomiędzy osobami uczestniczącymi w przedstawieniach artystycznych, poprzez wymianę pracowników z branży i szkolenia, w tym uczestnictwo w przesłuchaniach, rozwój i propagowanie tworzenia sieci kontaktów;

Poprawka

a) ułatwiania intensywniejszych kontaktów pomiędzy osobami uczestniczącymi w przedstawieniach artystycznych ***i sztukach plastycznych***, poprzez wymianę pracowników z branży i szkolenia, w tym uczestnictwo w przesłuchaniach, rozwój i propagowanie tworzenia sieci kontaktów ***przez zapewnienie odpowiedniego wsparcia finansowego***;

Or. fr

Poprawka 37

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 38 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) promowanie w Unii produkcji artystycznych z KTZ;

Or. fr

Poprawka 38

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 39 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

W ramach stowarzyszenia współpraca w dziedzinie materialnego i niematerialnego dziedzictwa kulturowego i zabytków

Poprawka

W ramach stowarzyszenia współpraca w dziedzinie materialnego i niematerialnego dziedzictwa kulturowego i zabytków

historycznych ma na celu umożliwienie wymiany wiedzy i najlepszych praktyk poprzez:

historycznych ma na celu umożliwienie wymiany wiedzy i najlepszych praktyk **oraz zrównoważoną waloryzację obiektów** poprzez:

Or. fr

Poprawka 39

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 39 – akapit 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) współpraca może mieć na celu również pogłębianie wiedzy oraz ochronę i podnoszenie wartości materialnego i niematerialnego dziedzictwa KTZ.

Or. fr

Poprawka 40

Wniosek dotyczący decyzji
Część II – rozdział 6 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**WALKA Z PRZESTĘPCZOŚCIĄ
ZORGANIZOWANĄ**

**PROPAGOWANIE
PRAWORZĄDNOŚCI**

Or. fr

Poprawka 41

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł -41 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł -41
Propagowanie praworządności

1. Stowarzyszenie ma na celu propagowanie zasad demokracji, praworządności oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności, na których się opiera, poprzez dialog i współpracę między Unią a KTZ.

2. KTZ, jako wysunięte przyczółki Unii, są ważnymi podmiotami zajmującymi się rozpowszechnianiem wartości i zasad Unii Europejskiej w swoich regionach.

Or. fr

Poprawka 42

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 41 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Walka z przestępczością zorganizowaną, handlem ludźmi, niegodziwym traktowaniem dzieci w celach seksualnych i przemocą seksualną wobec dzieci, terroryzmem i korupcją

Poprawka

Zapobieganie i przeciwdziałanie przestępczości zorganizowanej, handlowi ludźmi, niegodziwemu traktowaniu dzieci w celach seksualnych i przemocą seksualnej wobec dzieci, terroryzmu i korupcji

Or. fr

Poprawka 43

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 41 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W ramach stowarzyszenia współpraca w dziedzinie przestępczości zorganizowanej może obejmować:

Poprawka

1. W ramach stowarzyszenia współpraca w dziedzinie **zapobiegania i przeciwdziałania** przestępczości zorganizowanej może obejmować:

Or. fr

Poprawka 44

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 42 – akapit 1 – litera i a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ia) wymiana informacji na temat integracji regionalnej KTZ oraz skutków umów o wolnym handlu zawartych przez Unię z państwami trzecimi na podstawie przeprowadzonych ocen skutków.

Or. fr

Poprawka 45

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 59 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. pomocy przyznawanej z zasobów państwowych przez KTZ, która to pomoc zakłóca lub grozi zakłóceniem konkurencji przez sprzyjanie niektórym przedsiębiorstwom w zakresie, w jakim ma to niekorzystny wpływ na handel lub inwestycje.

skreśla się

Or. fr

Poprawka 46

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 70 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Unia oraz KTZ dokładają wszelkich starań, aby zapewnić wdrażanie i stosowanie na swoim terytorium ustalonych na szczeblu międzynarodowym norm dotyczących regulacji sektora usług finansowych i nadzoru nad tym sektorem oraz przeciwdziałania unikaniu zobowiązań

Unia oraz KTZ dokładają wszelkich starań, aby zapewnić wdrażanie i stosowanie na swoim terytorium ustalonych na szczeblu międzynarodowym norm dotyczących regulacji sektora usług finansowych i nadzoru nad tym sektorem oraz przeciwdziałania unikaniu zobowiązań

podatkowych i uchyłaniu się od opodatkowania. Takie normy międzynarodowe to m.in. „Podstawowe zasady efektywnego nadzoru bankowego” komitetu bazylejskiego, „Podstawowe zasady ubezpieczeń” Międzynarodowego Stowarzyszenia Organów Nadzoru Ubezpieczeniowego, „Cele i zasady regulacji papierów wartościowych” Międzynarodowej Organizacji Komisji Papierów Wartościowych, „Umowa o wymianie informacji w sprawach podatkowych” OECD, „Deklaracja w sprawie przejrzystości i wymiany informacji w sprawach podatkowych” przyjęta w ramach G-20, „Kluczowe atrybuty skutecznych systemów restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji instytucji finansowych” Rady Stabilności Finansowej.

podatkowych i uchyłaniu się od opodatkowania. Takie normy międzynarodowe to m.in. „Podstawowe zasady efektywnego nadzoru bankowego” komitetu bazylejskiego, „Podstawowe zasady ubezpieczeń” Międzynarodowego Stowarzyszenia Organów Nadzoru Ubezpieczeniowego, „Cele i zasady regulacji papierów wartościowych” Międzynarodowej Organizacji Komisji Papierów Wartościowych, „Umowa o wymianie informacji w sprawach podatkowych” OECD, „Deklaracja w sprawie przejrzystości i wymiany informacji w sprawach podatkowych” przyjęta w ramach G-20, „Kluczowe atrybuty skutecznych systemów restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji instytucji finansowych” Rady Stabilności Finansowej, *czy też Konwencja Narodów Zjednoczonych przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej i protokoły do niej.*

Or. fr

Poprawka 47

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 72 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) odpowiednich środków finansowych i odpowiedniej pomocy technicznej w celu wzmocnienia zdolności KTZ do opracowywania i realizacji ram strategicznych i regulacyjnych;

Poprawka

a) odpowiednich środków finansowych i odpowiedniej pomocy technicznej *przyznawanych w ramach niniejszej decyzji* w celu wzmocnienia zdolności KTZ do opracowywania i realizacji ram strategicznych i regulacyjnych;

Or. fr

Poprawka 48

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 72 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) długoterminowego finansowania w celu wspierania wzrostu sektora prywatnego;

Poprawka

b) długoterminowego finansowania **przyznawanego w ramach niniejszej decyzji** w celu wspierania wzrostu sektora prywatnego;

Or. fr

Poprawka 49

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 72 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) w *stosownych przypadkach inne unijne programy mogą przyczynić* się do działań ustanowionych na podstawie niniejszej decyzji, pod warunkiem że wkład z obu programów nie pokrywa tych samych kosztów. *Niniejsza decyzja może również wnieść wkład we wdrażanie środków ustanowionych na podstawie innych programów unijnych, pod warunkiem że wkład z obu programów nie pokrywa tych samych kosztów. W takich przypadkach w programie prac obejmującym te działania określa się, który zestaw przepisów ma zastosowanie.*

Poprawka

c) **dodatkowe finansowanie w ramach innych unijnych programów umożliwia przyczynianie** się do działań ustanowionych na podstawie niniejszej decyzji, pod warunkiem że wkład z obu programów nie pokrywa tych samych kosztów.

Or. fr

Poprawka 50

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 72 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Niniejsza decyzja może również wnieść wkład we wdrażanie środków ustanowionych na podstawie innych programów unijnych, pod warunkiem że wkład z obu programów nie pokrywa tych samych kosztów. W takich przypadkach w programie prac obejmującym te działania określa się, który zestaw przepisów ma zastosowanie.

Or. fr

Poprawka 51

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 73 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Pula środków finansowych na realizację programu na okres 2021–2027 wynosi **500 000 000** EUR w cenach bieżących.

1. Pula środków finansowych na realizację programu na okres 2021–2027 wynosi **669 000 000** EUR w cenach bieżących.

Or. fr

Poprawka 52

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 74 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) „pomoc podlegająca programowaniu” oznacza bezzwrotną pomoc przyznawaną KTZ w celu sfinansowania terytorialnych, regionalnych i wewnątrzregionalnych strategii i priorytetów ustanowionych w dokumentach programowych;

a) „pomoc podlegająca programowaniu” oznacza bezzwrotną pomoc przyznawaną KTZ w celu sfinansowania terytorialnych, regionalnych i wewnątrzregionalnych strategii i priorytetów ustanowionych, w ***stosownych przypadkach***, w dokumentach programowych;

Poprawka 53

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 74 – akapit 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) „przydział wewnątrzregionalny” oznacza kwotę – w ramach przydziału regionalnego – przyznaną na pomoc podlegającą programowaniu w celu finansowania wewnątrzregionalnych strategii współpracy i priorytetów obejmujących **co najmniej jeden KTZ i co najmniej jeden region najbardziej oddalony**, o którym mowa w art. 349 TFUE, **co najmniej jedno państwo AKP lub co najmniej jedno państwo lub terytorium nienależące do grupy AKP.**

Poprawka

g) „przydział wewnątrzregionalny” oznacza kwotę – w ramach przydziału regionalnego – przyznaną na pomoc podlegającą programowaniu w celu finansowania wewnątrzregionalnych strategii współpracy i priorytetów obejmujących **podmioty**, o których mowa w art. 82 niniejszej decyzji.

Or. fr

Poprawka 54

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 74 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 74a

Zasady ogólne

Z wyjątkiem przypadków określonych w niniejszej decyzji, pomoc finansowa Unii jest realizowana zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046^{1a} („rozporządzenie finansowe”) oraz celami i zasadami niniejszej decyzji.

^{1a}**Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom)**

2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1).

Or. fr

Poprawka 55

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 75 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) jest udzielana z należyтым uwzględnieniem geograficznych, społecznych i kulturowych cech KTZ, a także ich szczególnego potencjału;

Poprawka

a) jest udzielana z należyтым uwzględnieniem geograficznych, **ekonomicznych, finansowych, środowiskowych**, społecznych i kulturowych cech KTZ, a także ich szczególnego potencjału;

Or. fr

Poprawka 56

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 75 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Unijne finansowanie może być udzielane z wykorzystaniem rodzajów finansowania przewidzianych w rozporządzeniu finansowym, a w szczególności:

a) dotacji;

b) zamówień na usługi, dostawy lub

- roboty budowlane;*
- c) pomocy budżetowej;*
 - d) wpłat na rzecz funduszy powierniczych utworzonych przez Komisję, zgodnie z art. 234 rozporządzenia finansowego;*
 - e) instrumentów finansowych;*
 - f) gwarancji budżetowych;*
 - g) działań łączonych;*
 - i) pomocy finansowej;*
 - j) ekspertów zewnętrznych otrzymujących wynagrodzenie.*

W ramach pomocy podlegającej programowaniu pomoc finansowa przybiera głównie formę pomocy budżetowej dla KTZ.

Unijnej pomocy finansowej można również udzielać, zgodnie z rozporządzeniem finansowym, za pomocą wpłat na rzecz funduszy międzynarodowych, regionalnych lub krajowych, takich jak fundusze utworzone lub zarządzane przez EBI, państwa członkowskie lub kraje i regiony partnerskie lub organizacje międzynarodowe, w celu przyciągnięcia źródeł współfinansowania spośród dużego grona darczyńców, lub na rzecz funduszy utworzonych przez co najmniej jednego darczyńcę w celu wspólnej realizacji projektów.

Komisja wdraża unijną pomoc finansową, zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego, bezpośrednio za pośrednictwem departamentów Komisji, delegatur Unii i agencji wykonawczych oraz w drodze zarządzania dzielonego z państwami członkowskimi, lub też pośrednio, powierzając zadania w zakresie wykonania budżetu podmiotom wymienionym w rozporządzeniu finansowym. Podmioty te zapewniają spójność z polityką zewnętrzną Unii i mogą powierzyć zadania związane z wykonaniem budżetu innym podmiotom

na warunkach odpowiadających warunkom mającym zastosowanie do Komisji.

Finansowane działania mogą być realizowane w drodze współfinansowania równoległego lub wspólnego. W przypadku współfinansowania równoległego projekt lub program jest podzielony na kilka jasno określonych podprojektów, z których każdy finansowany jest przez innego partnera zapewniającego współfinansowanie w sposób umożliwiający określenie ostatecznego przeznaczenia finansowania. W przypadku współfinansowania wspólnego całkowity koszt działania dzieli się pomiędzy poszczególnych partnerów współfinansujących, a zasoby trafiają do jednej puli w sposób uniemożliwiający określenie źródła finansowania poszczególnych zadań realizowanych w ramach danego działania. W takich przypadkach publikowanie ex-post informacji na temat umów o udzielenie dotacji i umów w sprawie zamówień przewidziane w art. 35 rozporządzenia finansowego odbywa się zgodnie z zasadami regulującymi podmioty, którym powierzono wdrażanie, jeżeli takie zasady istnieją.

Unijne finansowanie nie generuje szczególnych podatków, ceł ani opłat i nie stwarza obowiązku ich pobierania.

Or. fr

Poprawka 57

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 75 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 75a

Przeniesienia, roczne raty, środki na zobowiązania i przychody wygenerowane

przez instrumenty finansowe

1. W uzupełnieniu do przepisów art. 12 ust. 2 rozporządzenia finansowego środki na zobowiązania i płatności w ramach niniejszej decyzji zostają automatycznie przeniesione i można z nich korzystać do dnia 31 grudnia w kolejnym roku budżetowym. Przeniesione kwoty wykorzystuje się w kolejnym roku budżetowym w pierwszej kolejności. Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o środkach na zobowiązania przeniesionych zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

2. Oprócz zasad określonych w art. 15 rozporządzenia finansowego, dotyczących środków udostępnianych ponownie, środki na zobowiązania odpowiadające kwocie umorzonych środków w związku z całkowitym lub częściowym brakiem realizacji działania na podstawie niniejszej decyzji są uzupełniane do pierwotnej linii budżetowej. Odesłania do art. 15 rozporządzenia finansowego w art. 12 ust. 1 lit. b) rozporządzenia ustanawiającego wieloletnie ramy finansowe należy rozumieć jako uwzględniające odesłanie do niniejszego ustępu do celów niniejszej decyzji.

3. Zobowiązania budżetowe z tytułu działań trwających dłużej niż jeden rok budżetowy można rozłożyć na okres kilku lat na roczne raty, zgodnie z art. 112 ust. 2 rozporządzenia finansowego.

Do tych wieloletnich działań nie ma zastosowania art. 114 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia finansowego. Komisja automatycznie umarza każdą część zobowiązania budżetowego dla danego działania, która do dnia 31 grudnia piątego roku następującego po roku, w którym zaciągnięto zobowiązanie budżetowe, nie została wykorzystana do celów płatności zaliczkowych lub płatności okresowych lub w odniesieniu do której nie przedstawiono żadnej poświadczonej deklaracji wydatków ani

żadnego wniosku o płatność.

Ust. 2 niniejszego artykułu stosuje się również do rocznych rat.

Or. fr

Poprawka 58

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 76 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) rozwój instytucjonalny, budowanie zdolności oraz integrację aspektów środowiskowych;

Poprawka

b) rozwój instytucjonalny, budowanie zdolności oraz integrację aspektów środowiskowych, ***pełni i dobrych rządów***;

Or. fr

Poprawka 59

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 77 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Unia wspiera wysiłki KTZ na rzecz opracowywania wiarygodnych danych statystycznych dotyczących tych obszarów.

Poprawka

2. Unia wspiera wysiłki KTZ na rzecz opracowywania wiarygodnych ***i publicznie dostępnych*** danych statystycznych dotyczących tych obszarów.

Or. fr

Poprawka 60

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 77 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Unia może wspierać KTZ w ich wysiłkach na rzecz poprawy porównywalności ich wskaźników

Poprawka

3. Unia może wspierać KTZ w ich wysiłkach na rzecz poprawy porównywalności ich wskaźników

makroekonomicznych.

makroekonomicznych, *w szczególności poprzez ułatwienie analiz PKB KTZ według parytetu`` siły nabywczej, jeżeli jest on dostępny.*

Or. fr

Poprawka 61

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 78 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Z inicjatywy Komisji unijne finansowanie może obejmować wydatki pomocnicze na wdrożenie decyzji i realizację jej celów, w tym na wsparcie administracyjne związane z przygotowaniem, działaniami następczymi, monitorowaniem, kontrolą oraz działaniami w zakresie audytu i oceny niezbędnymi do wdrożenia, *a także wydatki na centrale i delegatury Unii na wsparcie administracyjne potrzebne dla programu oraz do zarządzania operacjami finansowanymi w ramach niniejszej decyzji, w tym działalnością informacyjną i komunikacyjną oraz systemami informatycznymi dla przedsiębiorstw.*

Poprawka

1. Z inicjatywy Komisji unijne finansowanie może obejmować wydatki pomocnicze na wdrożenie decyzji i realizację jej celów, w tym na wsparcie administracyjne związane z przygotowaniem, działaniami następczymi, monitorowaniem, kontrolą oraz działaniami w zakresie audytu i oceny niezbędnymi do wdrożenia.

Or. fr

Poprawka 62

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 79

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 79

Zasady ogólne

O ile w niniejszej decyzji nie określono inaczej, pomoc finansową Unii wdraża się

Poprawka

skreśla się

zgodnie z celami i zasadami niniejszej decyzji, rozporządzeniem finansowym oraz [rozporządzeniem ISWMR], w szczególności z tytułem II rozdział I z wyjątkiem art. 13, art. 14 ust. 1 i 4 i art. 15, rozdział III z wyjątkiem art. 21 ust. 1, art. 21 ust. 2 lit. a) i b) i art. 21 ust. 3, oraz rozdział V z wyjątkiem art. 31 ust. 1, 4, 6, 9 i art. 32 ust. 3. Procedury określonej w art. 80 niniejszej decyzji nie stosuje się w przypadkach, o których mowa w art. 21 ust. 2 lit. c) [rozporządzenia ISWMR].

Or. fr

Poprawka 63

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 79 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 79a

Przyjmowanie dokumentów programowych

1. W ramach partnerstwa między UE a KTZ władze KTZ są odpowiedzialne za formułowanie i przyjmowanie strategii polityki sektorowej w głównych obszarach współpracy, o których mowa w części II niniejszej decyzji, i zapewniają właściwe działania następcze.

Na tej podstawie każdy KTZ przygotowuje i przedkłada dokument programowy dotyczący zrównoważonego rozwoju swojego terytorium. Celem wspomnianego dokumentu programowego jest zapewnianie spójnych ram współpracy między Unią a określonymi KTZ, zgodnych z ogólnym zamierzeniem i zakresem stosowania, celami, zasadami i politykami Unii Europejskiej.

Każdy dokument programowy zawiera:
– krótką prezentację politycznej, gospodarczej, społecznej, kulturalnej i

środowiskowej sytuacji KTZ;

– krótki opis strategii zrównoważonego rozwoju KTZ (Agenda na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030), w którym określono priorytety odnośnego KTZ oraz sposób, w jaki zamierza on przyczynić się do osiągnięcia celów zrównoważonego rozwoju;

– obszary priorytetowe wybrane do finansowania przez UE;

– cele szczegółowe;

– spodziewane wyniki;

– jasne i szczegółowe wskaźniki skuteczności działania;

– orientacyjne przydziały finansowe, zarówno ogólne, jak i według obszarów priorytetowych;

– orientacyjne ramy czasowe.

2. Dokument programowy opiera się na zdobytym doświadczeniu i dobrych praktykach oraz na konsultacjach i dialogu ze społeczeństwem obywatelskim, władzami lokalnymi i innymi podmiotami w celu zapewnienia ich wystarczającego zaangażowania oraz późniejszego przejęcia orientacyjnego dokumentu programowego.

3. Projekt dokumentu programowego jest przedmiotem wymiany poglądów między władzami każdego KTZ, państwem członkowskim, z którym dany KTZ jest powiązany, i Komisją. Władze KTZ są odpowiedzialne za końcową redakcję dokumentu programowego. Komisja określa w wytycznych rozwiązania dotyczące programowania dla KTZ w celu umożliwienia szybkiego zatwierdzania dokumentów programowych.

4. Po ostatecznym sformułowaniu dokumentu programowego Komisja dokonuje jego oceny, aby stwierdzić, czy jest on zgodny z celami niniejszej decyzji i odnośnymi politykami Unii oraz czy zawiera wszystkie elementy wymagane do

przyjęcia corocznej decyzji w sprawie finansowania. Do celów tej oceny władze KTZ przedstawiają wszystkie niezbędne informacje, w tym wyniki ewentualnych studiów wykonalności.

5. Dokument programowy zatwierdza się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 88 ust. 5 niniejszej decyzji.

Procedurę tę stosuje się również w przypadku istotnych przeglądów, które skutkują dużą zmianą strategii lub programowania.

Procedura sprawdzająca nie ma zastosowania do innych niż istotne zmiany w orientacyjnym dokumencie programowym, takich jak poprawki techniczne, przesunięcia środków finansowych w obrębie orientacyjnego przydziału na dany obszar priorytetowy, zwiększenie lub zmniejszenie początkowego orientacyjnego przydziału o mniej niż 20 %, pod warunkiem że te zmiany nie mają wpływu na obszary priorytetowe i cele przedstawione w orientacyjnym dokumencie programowym. Komisja informuje o takich zmianach, które nie mają istotnego charakteru, Parlament Europejski i Radę w terminie jednego miesiąca od przyjęcia odpowiedniej decyzji.

Or. fr

Poprawka 64

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 79 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 79b

Plany działania i środki

1. Komisja przyjmuje roczne lub wieloletnie plany działania lub środki.

Środki te mogą przyjmować formę środków indywidualnych, środków specjalnych, środków wspierających lub nadzwyczajnych środków pomocy. Plany działania i środki uszczegóławiają – dla poszczególnych działań – wyznaczone cele, oczekiwane wyniki i główne działania, metody wdrażania, budżet i wszelkie powiązane wydatki na wsparcie.

2. Plany działania opierają się na dokumentach programowych.

3. Plany działania i środki przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 88 ust. 5 niniejszej decyzji. Nie jest konieczne stosowanie procedury, o której mowa w ust. 1 do:

a) planów działania, środków indywidualnych i środków wspierających, w przypadku których finansowanie unijne nie przekracza kwoty 10 000 000 EUR;

b) zmian technicznych, pod warunkiem że takie zmiany nie wpłyną znacząco na cele danego planu działania lub środka, takich jak:

(i) zmiana metody wykonywania;

(ii) realokacja środków finansowych między działaniami zawartymi w planie działania;

(iii) zwiększenie lub zmniejszenie budżetu planów działania i środków o nie więcej niż 20 % pierwotnego budżetu i bez przekroczenia kwoty 10 000 000 EUR.

W przypadku planów działania i środków wieloletnich progii, o których mowa w ust. 3 lit. a), lit. b) ppkt (iii), stosuje się corocznie. Plany działania i środki przyjęte zgodnie z niniejszym ustępem, z wyjątkiem nadzwyczajnych środków pomocy, oraz zmiany techniczne są przekazywane Parlamentowi Europejskiemu i państwom członkowskim w terminie jednego miesiąca od ich przyjęcia.

4. Przed przyjęciem lub przedłużeniem obowiązywania nadzwyczajnych środków

pomocy, których koszty nie przekraczają 20 000 000 EUR, Komisja powiadamia Radę o charakterze i celach tych środków pomocy oraz o przeznaczonych na nie kwotach finansowych. Komisja informuje Radę o zamiarze wprowadzenia znaczących zmian do uprzednio przyjętych nadzwyczajnych środków pomocy. Komisja uwzględnia odpowiednie podejście polityczne Rady do planowania i wdrażania takich środków w celu zachowania spójności działań zewnętrznych Unii. Komisja należyście i terminowo informuje Parlament Europejski o planowanych zgodnie z niniejszym artykułem nadzwyczajnych środkach pomocy i ich wdrażaniu, w tym o zakładanych kwotach finansowych; informuje Parlament Europejski także o wszelkich istotnych zmianach lub przedłużeniu obowiązywania tej pomocy.

5. W należyście uzasadnionych i szczególnie pilnych przypadkach, takich jak sytuacje kryzysowe, klęski żywiołowe lub katastrofy spowodowane przez człowieka czy bezpośrednie zagrożenie demokracji, praworządności, praw człowieka lub podstawowych wolności, Komisja może przyjąć plany działania i środki bądź zmiany w odniesieniu do istniejących planów działania i środków, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 88 ust. 5.

Or. fr

Poprawka 65

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 80

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 80

*Przyjmowanie wieloletnich programów
indykatorywnych, planów działania i*

Poprawka

skreśla się

środków

Komisja przyjmuje, na podstawie niniejszej decyzji, w formie „jednolitych dokumentów programowych”, wieloletnie programy indykatywne, o których mowa w art. 12 [rozporządzenia ISWMR], wraz z odpowiadającymi planami działania i środkami, o których mowa w art. 19 [rozporządzenia ISWMR], zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 88 ust. 5 niniejszej decyzji. Tę procedurę stosuje się również w przypadku przeglądów, o których mowa w art. 14 ust. 3 [rozporządzenia ISWMR], w wyniku których wprowadza się istotne zmiany w treści wieloletniego programu indykatywnego.

W przypadku Grenlandii plany działania oraz środki, o których mowa w art. 19 [rozporządzenia ISWMR], mogą być przyjmowane oddzielnie od wieloletnich programów indykatywnych.

Or. fr

Poprawka 66

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 81 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Władze publiczne KTZ kwalifikują się do wsparcia finansowego przewidzianego w niniejszej decyzji.

Poprawka

1. Władze publiczne **wszystkich** KTZ kwalifikują się do wsparcia finansowego przewidzianego w niniejszej decyzji.

Or. fr

Poprawka 67

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 81 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) podmioty współpracy zdecentralizowanej i inne podmioty pozarządowe z KTZ i z Unii w celu umożliwienia im podjęcia się realizacji projektów i programów gospodarczych, kulturalnych, społecznych i edukacyjnych w KTZ w ramach współpracy zdecentralizowanej, o której mowa w art. 12 niniejszej decyzji.

Poprawka

e) podmioty współpracy zdecentralizowanej i inne podmioty pozarządowe z KTZ i z Unii w celu umożliwienia im podjęcia się realizacji projektów i programów gospodarczych, **środowiskowych**, kulturalnych, społecznych i edukacyjnych w KTZ w ramach współpracy zdecentralizowanej, o której mowa w art. 12 niniejszej decyzji.

Or. fr

Poprawka 68

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 82 – ustęp 1 – litera c – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

c) co najmniej **dwóch** KTZ, niezależnie od **ich** położenia, oraz co najmniej jednego z następujących podmiotów:

Poprawka

c) co najmniej **jednego** KTZ, niezależnie od **jego** położenia, oraz co najmniej jednego z następujących podmiotów:

Or. fr

Poprawka 69

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 82 – ustęp 1 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję

(iii) co najmniej jednego ugrupowania regionalnego, którego członkami są KTZ;

Poprawka

(iii) co najmniej jednego ugrupowania regionalnego **lub stowarzyszenia**, którego członkami są KTZ;

Or. fr

Poprawka 70

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 83 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Komisja zapewnia KTZ skuteczny i wydajny dostęp do wszystkich programów i instrumentów w zakresie współpracy Unii z innymi krajami, przewidując w razie potrzeby szczególne środki.

Ponadto Komisja zapewnia przejrzystość informacji i widoczność ogłaszanych w ramach różnych programów Unii zaproszeń do składania wniosków za pośrednictwem aktualizowanego portalu dostępu dedykowanego dla KTZ.

Or. fr

Poprawka 71

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 83 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. KTZ co roku, **począwszy od 2022 r., przedstawia Komisji sprawozdanie na temat** udziału w programach unijnych.

3. **Na podstawie informacji dostarczonych przez KTZ Komisja** co roku **sporządza** sprawozdanie **dotyczące** udziału **KTZ** w programach unijnych.

Or. fr

Poprawka 72

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 86 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Aby zapewnić skuteczną ocenę niniejszej decyzji pod względem realizacji jej celów, Komisja jest uprawniona do przyjmowania

Aby zapewnić skuteczną ocenę niniejszej decyzji pod względem realizacji jej celów, Komisja jest uprawniona do przyjmowania

aktów delegowanych zgodnie z art. 87 w celu **zmiany** art. 3 załącznika I **przez dostosowanie lub uzupełnienie zawartych w nim wskaźników**, jeżeli zostanie to uznane za konieczne, oraz w celu uzupełnienia niniejszej decyzji o przepisy dotyczące ustanowienia ram monitorowania i oceny.

aktów delegowanych zgodnie z art. 87 w celu **określenia wskaźników skuteczności działania określonych w art. 3 załącznika I bądź ich dostosowania lub uzupełnienia**, jeżeli zostanie to uznane za konieczne, oraz w celu uzupełnienia niniejszej decyzji o przepisy dotyczące ustanowienia ram monitorowania i oceny.

Or. fr

Poprawka 73

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 87 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 86, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia 1 stycznia 2021 r. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Rada sprzeciwi się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

Poprawka

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 86, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia 1 stycznia 2021 r. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Rada sprzeciwi się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu. ***Rada informuje Parlament Europejski o swojej decyzji.***

Or. fr

Poprawka 74

Wniosek dotyczący decyzji Artykuł 87 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go Radzie.

Poprawka

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go Radzie ***i Parlamentowi Europejskiemu.***

Poprawka 75**Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 87 – ustęp 5***Tekst proponowany przez Komisję*

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 86 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Rada nie wyraziła sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania jej tego aktu lub gdy, przed upływem tego terminu, Rada poinformowała Komisję, że nie wniesie sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Rady.

Poprawka

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 86 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Rada nie wyraziła sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania jej tego aktu lub gdy, przed upływem tego terminu, Rada poinformowała Komisję, że nie wniesie sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Rady. ***Jeśli Rada zamierza zgłosić sprzeciw, informuje o tym Parlament Europejski w rozsądnym terminie przed podjęciem ostatecznej decyzji, wskazując akt delegowany, wobec którego zamierza wyrazić sprzeciw, oraz ewentualne przyczyny sprzeciwu.***

Poprawka 76**Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 90 – akapit 1***Tekst proponowany przez Komisję*

Niniejszą decyzję stosuje się zgodnie z decyzją Rady 2010/427/UE⁴⁶.

Poprawka

Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa jest odpowiedzialny za ogólną polityczną koordynację działań zewnętrznych Unii, zapewniając jedność, spójność i skuteczność działań zewnętrznych Unii.

⁴⁶ *Decyzja Rady 2010/427/UE z dnia 26 lipca 2010 r. określająca organizację i zasady funkcjonowania Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (Dz.U. L*

Poprawka 77

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 92 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2021 r.

Poprawka

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2021 r. *i wygasa ona z dniem 31 grudnia 2027 r.*

Poprawka 78

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik I – artykuł 1 – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do celów niniejszej decyzji, w okresie siedmiu lat trwającym od dnia 1 stycznia 2021 r. do dnia 31 grudnia 2027 r., całkowita kwota pomocy finansowej Unii w wysokości **500 000 000** EUR w cenach bieżących zostaje przydzielona w następujący sposób:

Poprawka

1. Do celów niniejszej decyzji, w okresie siedmiu lat trwającym od dnia 1 stycznia 2021 r. do dnia 31 grudnia 2027 r., całkowita kwota pomocy finansowej Unii w wysokości **669 000 000** EUR w cenach bieżących zostaje przydzielona w następujący sposób:

Poprawka 79

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik I – artykuł 1 – punkt 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) **159 000 000 EUR** w formie dotacji na dwustronne podlegające programowaniu

Poprawka

a) **81 %** w formie dotacji na dwustronne podlegające programowaniu

wsparcie długoterminowego rozwoju KTZ **innych niż Grenlandia**, w szczególności na finansowanie inicjatyw określonych w dokumencie programowym. **Kwotę tę przydziela się na podstawie potrzeb i osiągnięć KTZ zgodnie z następującymi kryteriami: w stosownych przypadkach w dokumencie programowym zwraca się szczególną uwagę na działania mające na celu wzmocnienie zarządzania i zdolności instytucjonalnych KTZ będących beneficjentami oraz, w stosownych przypadkach, na prawdopodobny harmonogram planowanych działań. Przy przydziale tej kwoty uwzględnia się liczbę ludności, poziom produktu krajowego brutto (PKB), poziom poprzednich dotacji oraz ograniczenia wynikające z odizolowania geograficznego KTZ, o których mowa w art. 9 niniejszej decyzji;**

wsparcie długoterminowego rozwoju **wszystkich** KTZ, w szczególności na finansowanie inicjatyw określonych w dokumencie programowym.

Kwotę tę przydziela się na podstawie potrzeb i osiągnięć KTZ zgodnie z następującymi kryteriami: liczba ludności, poziom produktu krajowego brutto (PKB) z zastosowaniem PKB (według parytetu siły nabywczej), jeżeli jest dostępny, poziom wcześniejszych dotacji oraz ograniczenia wynikające z odizolowania geograficznego KTZ, o których mowa w art. 9 niniejszej decyzji, niski poziom rozwoju KTZ, o którym mowa w nowym art. 9a niniejszej decyzji, wielkość terytoriów oraz wyzwania związane z klimatem i środowiskiem.

4 % dla Aruby

1,5 % dla Bonaire

5 % dla Curaçao

48 % dla Grenlandii

10,75 % dla Nowej Kaledonii

10,85 % dla Polinezji Francuskiej

1,2 % dla Saby

2 % dla Saint Barthélemy

0,8 % dla Sint Eustatius

7,5 % dla Saint-Pierre i Miquelon

2,5 % dla Sint Maarten

*0,4 % dla Francuskich Terytoriów
Południowych i Antarktycznych,*

5,5 % dla Wallis i Futuny

Or. fr

Poprawka 80

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik I – artykuł 1 – punkt 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) 225 000 000 EUR w formie dotacji na dwustronne podlegające programowaniu wsparcie długoterminowego rozwoju Grenlandii, w szczególności na finansowanie inicjatyw określonych w dokumencie programowym;

skreśla się

Or. fr

Poprawka 81

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik I – artykuł 1 – punkt 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) 81 000 000 EUR przydziela się na wsparcie programów regionalnych KTZ, z której to kwoty **15 000 000 EUR** przeznaczają się na wsparcie działań wewnątrzregionalnych, Grenlandia kwalifikuje się bowiem do objęcia wyłącznie działaniami wewnątrzregionalnymi. Współpraca ta wdrażana będzie w koordynacji z art. 7 niniejszej decyzji, w szczególności w odniesieniu do obszarów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, o których mowa w art. 5 decyzji, oraz w

12 % przydziela się na wsparcie programów regionalnych KTZ, z której to kwoty **30 000 000 EUR** przeznaczają się na wsparcie działań wewnątrzregionalnych, Grenlandia kwalifikuje się bowiem do objęcia wyłącznie działaniami wewnątrzregionalnymi. Współpraca ta wdrażana będzie w koordynacji z art. 7 niniejszej decyzji, w szczególności w odniesieniu do obszarów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, o których mowa w art. 5 decyzji, oraz w drodze konsultacji za pośrednictwem

drodze konsultacji za pośrednictwem organów partnerstwa UE-KTZ, o których mowa w art. 14 decyzji. Dąży się do koordynacji z innymi odnośnymi programami i instrumentami finansowymi Unii, w szczególności dotyczącymi regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 TFUE;

organów partnerstwa UE-KTZ, o których mowa w art. 14 decyzji. Dąży się do koordynacji z innymi odnośnymi programami i instrumentami finansowymi Unii, w szczególności dotyczącymi regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 TFUE;

Or. fr

Poprawka 82

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik I – artykuł 1 – punkt 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) **22 000 000 EUR** na badania lub środki pomocy technicznej dla wszystkich KTZ łącznie z Grenlandią, zgodnie z art. 78 niniejszej *decyzji*⁴⁹;

Poprawka

d) **3,5 %** na badania lub środki pomocy technicznej dla wszystkich KTZ łącznie z Grenlandią, zgodnie z art. 78 niniejszej *decyzji*;

⁴⁹ *Z tej kwoty 9 725 000 EUR rezerwuje się dla Komisji na sfinansowanie wsparcia technicznego lub administracyjnego oraz wydatków na wsparcie realizacji programów lub działań UE, pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.*

Or. fr

Poprawka 83

Wniosek dotyczący decyzji

Załącznik I – artykuł 1 – punkt 1 – litera e – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

e) **13 000 000 EUR** na nieprzydzielony fundusz dla wszystkich KTZ łącznie z Grenlandią, aby, między innymi:

Poprawka

e) **3,5 %** na nieprzydzielony fundusz dla wszystkich KTZ łącznie z Grenlandią, aby, między innymi:

Poprawka 84

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik I – artykuł 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Po dokonaniu przeglądu Komisja może podjąć decyzję o przydzieleniu wszelkich nieprzydzielonych środków, o których mowa w niniejszym artykule.

Poprawka

2. Po dokonaniu przeglądu **śródkresowego przed 2025 r.** Komisja, **po konsultacji z państwami członkowskimi i Parlamentem Europejskim**, może podjąć decyzję o przydzieleniu wszelkich nieprzydzielonych środków, o których mowa w niniejszym artykule.

Or. fr

Poprawka 85

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik I – artykuł 3 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Osiągnięcie celów określonych w art. 3 ust. 5 decyzji **mierzy się za pomocą następujących wskaźników:**

Poprawka

Zgodnie z celami zrównoważonego rozwoju opracowany zostanie wykaz kluczowych wskaźników skuteczności działania zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 86, który będzie wykorzystywany do oceny stopnia, w jakim Unia przyczyniła się do osiągnięcia celów określonych w art. 3 ust. 5 niniejszej decyzji.

Or. fr

Poprawka 86

Wniosek dotyczący decyzji Załącznik I – artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. w przypadku KTZ z wyjątkiem Grenlandii – eksport towarów i usług jako % PKB oraz dochody sektora instytucji rządowych i samorządowych ogółem jako % PKB;

skreśla się

Or. fr

Poprawka 87

**Wniosek dotyczący decyzji
Załącznik I – artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. w przypadku Grenlandii – eksport towarów i usług jako % PKB oraz procentowy udział sektora rybołówstwa w eksporcie ogółem.

skreśla się

Or. fr

UZASADNIENIE

Kraje i terytoria zamorskie (KTZ) są stowarzyszone z Unią Europejską (UE) od momentu wejścia w życie traktatu rzymskiego.

Obecnie istnieje 25 KTZ położonych w regionach Oceanu Atlantyckiego, Antarktydy, Karaibów, Oceanu Indyjskiego i Pacyfiku. Są one powiązane z czterema państwami członkowskimi UE: Danią, Francją, Niderlandami oraz Zjednoczonym Królestwem.

Zasadniczo KTZ cieszą się szeroką autonomią obejmującą takie obszary, jak stosunki gospodarcze, rynek pracy, zdrowie publiczne, sprawy wewnętrzne i cła. Kwestie obronne i sprawy zagraniczne pozostają zwykle w kompetencji państw członkowskich. KTZ nie są częścią obszaru celnego Unii ani rynku wewnętrznego. Prawodawstwo Unii nie ma zatem do nich zastosowania. Jednak jako obywatele państw członkowskich UE, z którymi ich kraje i terytoria są konstytucyjnie powiązane, mieszkańcy KTZ są obywatelami Unii.

Obecne ramy mające zastosowanie do 25 KTZ to decyzja o stowarzyszeniu zamorskim 2013/755/UE z dnia 25 listopada 2013 r., w której określono szczególne stosunki KTZ, jako „członków rodziny europejskiej”, z Unią Europejską oraz obowiązujące szczegółowe ramy prawne.

Głównym źródłem finansowania obecnej decyzji o stowarzyszeniu zamorskim jest 11. Europejski Fundusz Rozwoju (EFR), obejmujący programowanie i finansowanie programów terytorialnych i regionalnych dla KTZ innych niż Grenlandia, w odniesieniu do której ma zastosowanie konkretna decyzja o finansowaniu z budżetu UE.

W związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej w dniu 29 marca 2019 r. oraz w związku z wieloletnimi ramami finansowymi na lata 2021–2027 w dniu 14 czerwca 2018 r. Komisja zaproponowała nową decyzję o stowarzyszeniu zamorskim przedstawioną dla Unii 27 państw członkowskich. Dotyczy ona 13 KTZ powiązanych z 3 państwami członkowskimi: Danią, Francją i Niderlandami.

Nowa decyzja o stowarzyszeniu zamorskim łączy obecną decyzję o stowarzyszeniu zamorskim i decyzję w sprawie Grenlandii, których podstawą prawną jest art. 203 TFUE. Ponadto wniosek dotyczący nowej decyzji o stowarzyszeniu zamorskim uwzględnia w budżecie środki finansowe przyznane KTZ, przeznaczając na nie budżet w wysokości 500 mln z nowego działu budżetu „Sąsiedztwo i świat”.

Sprawozdawca z dużym zadowoleniem przyjmuje wniosek dotyczący nowej decyzji o stowarzyszeniu zamorskim, ponieważ jest on odpowiedzią na apele Parlamentu o jednolity system dla wszystkich KTZ i specjalny instrument finansowy dla KTZ w budżecie Unii Europejskiej.

Sprawozdawca pragnie podziękować Komisji za wysokiej jakości pracę, jaką wykonała, aby uprościć i ujednoczyć ramy prawne mające zastosowanie do KTZ, wzmocnić jednostkę zarządzającą i zapewnić większą widoczność KTZ jako grupy.

Niemniej jednak sprawozdawca chciałby, aby nowa decyzja o stowarzyszeniu zamorskim uwzględniała następujące elementy wynikające z wymiany informacji, jaką mógł

przeprowadzić ze społeczeństwem obywatelskim i przedstawicielami KTZ:

1. Wzmocnienie dialogu politycznego między KTZ a UE

Ważne jest, aby wzmocnić polityczny wymiar stowarzyszenia między UE z KTZ. Na szczeblu sprawowania rządów obejmuje to udział prezydencji Rady i Parlamentu Europejskiego w forach dla dyskusji, a w szczególności w dorocznym FORUM KTZ-UE, oraz zwiększanie roli Parlamentu Europejskiego w partnerstwie w ogóle.

Sprawozdawca uważa również, że istnieje potrzeba zwiększenia dialogu między UE a KTZ w kwestiach związanych ze współpracą i integracją regionalną. Oprócz ścisłego dialogu na temat Arktyki, o którym mowa w art. 13 nowej decyzji o stowarzyszeniu zamorskim, sprawozdawca zwraca się do Unii o wzmocnienie jej obecności w regionach Karaibów i Pacyfiku przez wykorzystanie KTZ do celów określania i wdrażania unijnych strategii regionalnych. Stanowisko to jest odpowiedzią na stanowiska wyrażane przez Parlament Europejski w sprawie okresu po wygaśnięciu umowy z Kotonu oraz na potrzebę wzmocnienia dialogu strategicznego z trzema regionami, w tym Karaibami i Pacyfikiem, obejmującymi obecne KTZ.

2. Instrument dostosowany do szczególnego charakteru KTZ z odpowiednimi zasadami programowania

Sprawozdawca z zadowoleniem przyjmuje wniosek Komisji dotyczący stworzenia specjalnego instrumentu dla KTZ, który umożliwi lepsze uwzględnienie ich szczególnego charakteru.

Jednakże odniesienie do przepisów wniosku dotyczącego rozporządzenia ustanawiającego Instrument Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej (ISRWM), przewidując jednocześnie wiele wyjątków, komplikuje lekturę i nie spełnia wymogów przejrzystości i uproszczenia ujętych w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie lepszego stanowienia prawa.

Sprawozdawca zachęca zatem do włączenia przepisów mających zastosowanie do programowania bezpośrednio do nowej decyzji o stowarzyszeniu zamorskim – przez przejście przepisów zaproponowanych w ISWMR, które miałyby zastosowanie do KTZ, i przywołanie zasady, że rozporządzenie finansowe ma zastosowanie, o ile szczegółowe przepisy decyzji o stowarzyszeniu zamorskim nie stanowią inaczej.

We wniosku ustawodawczym należy również uwzględnić i odzwierciedlić ograniczone możliwości zarówno administracyjne, jak i ludzkie KTZ.

3. Lepszy podział środków finansowych między KTZ w oparciu o precyzyjne kryteria większej przejrzystości i wzmocnionej kontroli demokratycznej

W załączniku 1 do decyzji o stowarzyszeniu zamorskim szczegółowo przedstawiony został podział środków finansowych z puli 500 mln w następujący sposób: 225 mln dla Grenlandii, 159 mln dla pozostałych 12 KTZ, 81 mln na współpracę regionalną, 22 mln na pomoc techniczną oraz 13 mln środków nieprzydzielonych.

Proponowany podział budzi zdecydowaną krytykę ze strony sprawozdawcy. Parlament Europejski, jako współwładza budżetowa i gwarant właściwego wykorzystania środków publicznych, wielokrotnie wypowiadał się na temat potrzeby sprawowania kontroli nad środkami finansowymi wydatkowanymi z budżetu europejskiego.

Sprawozdawca przejął stanowisko wyrażone przez Parlament Europejski w sprawie całkowitej kwoty, która ma zostać przyznana KTZ w następnych wieloletnich ramach finansowych, a mianowicie 669 milionów EUR zamiast 500 milionów EUR zaproponowanych przez Komisję.

Ogólny podział zaproponowany przez sprawozdawcę jest następujący:

- 81 % na współpracę terytorialną
- 12 % na współpracę regionalną, z czego 30 000 000 na współpracę wewnątrzregionalną
- 3,5 % na pomoc techniczną
- 3,5 % środków nieprzydzielonych

Sprawozdawca krytykuje zaproponowany w decyzji o stowarzyszeniu zamorskim podział między KTZ, uznając, że wniosek nie jest oparty na obiektywnych i przejrzystych kryteriach.

Sprawozdawca pragnie, aby określone zostały pule środków finansowych przeznaczone dla każdego KTZ, a nie tylko dla Grenlandii. Zwraca uwagę na fakt, że 13 KTZ kwalifikuje się do finansowania terytorialnego.

Sprawozdawca proponuje, aby orientacyjna pula przyznana każdemu KTZ była wyrażona w procentach, by nie przesądzać o ostatecznym poziomie budżetu przyznanego KTZ w ramach decyzji o stowarzyszeniu zamorskim.

Proponowany podział uwzględnia następujące elementy obiektywne: wielkość populacji, poziom PKB z zastosowaniem PKB według parytetu siły nabywczej, o ile jest dostępny, odizolowanie geograficzne (jak przewidziano w art. 9 decyzji o stowarzyszeniu zamorskim), poziom rozwoju (dodanie nowego art. 9a do decyzji o stowarzyszeniu zamorskim), wielkość terytoriów oraz kwestie klimatyczne i środowiskowe.

4. Dokładne cele szczegółowe i odpowiednie wskaźniki

Sprawozdawca pragnie, aby konkretne cele stowarzyszenia zostały lepiej wyrażone w art. 3, tak aby Komisja mogła określić odpowiednie wskaźniki zgodnie z procedurą określoną w art. 86 – w drodze aktu delegowanego.

W związku z tym sprawozdawca podtrzymuje cztery cele szczegółowe, które uwzględniają szczególną sytuację Grenlandii:

- 1) wspieranie KTZ i współpraca z nimi podczas rozwiązywania głównych stojących przed nimi wyzwań – w tym dotyczących kształcenia dla Grenlandii,
- 2) wzmacnianie odporności KTZ poprzez poprawę ich trudnej sytuacji pod względem gospodarczym i środowiskowym,
- 3) wzmacnianie konkurencyjności KTZ,

4) wspieranie współpracy KTZ z innymi partnerami.

5. Skuteczny udział KTZ w programach unijnych

Art. 72 i 83 stanowią, że KTZ mają również dostęp do dodatkowego finansowania poprzez udział w programach unijnych.

Aby uczestnictwo to było skuteczne, sprawozdawca uważa, że Komisja powinna, w razie potrzeby, przewidzieć szczególne środki w celu zapewnienia udziału KTZ w programach unijnych i ułatwienia dostępu do tych programów przez utworzenie aktualizowanego portalu dostępu dedykowanego dla KTZ.

6. Uwzględnienie celów związanych ze zrównoważonym rozwojem, aspektami płci i środowiska

Unia Europejska, uwzględniając bogatą różnorodność biologiczną KTZ i wysokie narażenie na skutki zmian klimatu, musi wspierać KTZ w ochronie różnorodności biologicznej i przystosowywaniu się do zmian klimatu.

W związku z tym należy zwiększyć wkład w realizację celów klimatycznych do 30 % całkowitej puli środków finansowych programu oraz uczynić odniesienie do porozumienia paryskiego.

Podobnie w nowej decyzji o stowarzyszeniu zamorskim powinny zostać lepiej ujęte aspekty płci, niedyskryminacji i zgodności z celami zrównoważonego rozwoju.